

# PARTNERSHIPS:

## A GLOBAL DIALOGUE THROUGH ART

## 合作: 艺术背后的全球对话

2 June till 2 July 2023

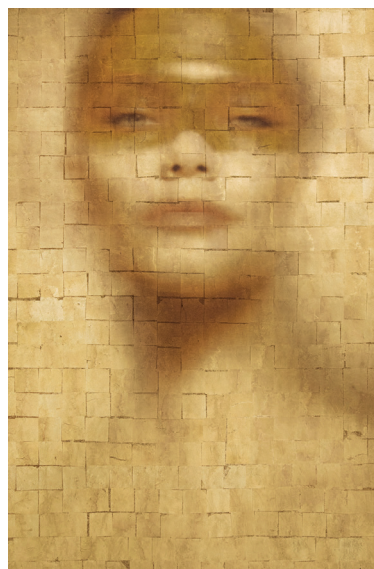
Vernissage:

2 June 2023, 3 PM

2023年6月2日至 7月2日

开幕式:

2023年6月2日, 下午3点



Lionel Machris - Justitia / Seven Virtues Part I

Print on 24 carat gold leaf

50 x 75 cm / 2019

地点 VENUE:

北京市通州区宋庄镇宋庄当代艺术文献馆  
Songzhuang Contemporary Art Archive Museum,  
Songzhuang Art District, Tongzhou District, Beijing

策展人 CURATORS:

努尔·努里 (Nour Nouri) 谷澍 (Kenny Gu)

联合策展人 CO-CURATORS:

德国 GERMANY:

大卫·卡扎伊博士 (Dr. Davood Khazaie) 娜塔莉娅·努里 (Natalja Nouri)

中国 CHINA:

艾蕾尔博士 (Dr. Ariel) 高玉洁 (Doki Gao)

美国 AMERICA:

法哈德·拉德法尔, MIR评估总监 (Farhad Radfar, Director of MIR Appraisal)

主办单位 ORGANIZER:

德国帕什米艺术联盟  
Pashmin Art Consortia, Germany

PASHMIN ART  
CONSORTIA

承办单位 HOST:

北京宋庄当代艺术文献馆  
Songzhuang Contemporary Art Archive Museum, Beijing



支持单位 SPONSORS:



The Gold Series by Lionel Machris: Precious Reflections

Lionel Machris is an outstanding artist who combines various techniques to create unprecedented combinations. His interest in painting and sculpture grew from his former profession as an artistic photographer. In Paris, he worked with international fashion and cosmetic photographers. In 1992, he traveled to Milan where he worked for numerous magazines and prestigious brands such as Calvin Klein, Boss, Garnier, Unilever, and Beiersdorf, even capturing celebrities such as Heidi Klum and Eva Padberg.

Today, he exclusively works with 24 karat gold and creates noble artworks that unite fiction and realism. His latest work is his „Gold Series“, burned on aluminum dibond refined with 24 karat gold. His technique preserves the character of the gold, making each piece a unique artwork, an original that is incomparable in its nature. The gold leaf adds an additional texture and depth to his works, creating a captivating and thought-provoking experience. He believes in the power of art to build bridges, that art is the way to stimulate, inspire, and provoke the imagination, and his work reflects this. Machris' works have been exhibited in several exhibitions around the world. His art is a fascinating mixture of different techniques that creates an unforgettable visual experience.

## 莱昂内尔·马克里斯

莱昂内尔·马克里斯的黄金系列：珍贵的思考

莱昂内尔·马克里斯是一位杰出的艺术家，他擅于将各种技术结合起来，创造出前所未有的组合。他对绘画和雕塑的热爱源于他先前的艺术摄影师工作经历。他曾在巴黎与国际时尚及化妆摄影师合作。1992年，他前往米兰，为众多杂志和知名品牌工作，如Calvin Klein、Boss、卡尼尔、联合利华和拜尔斯道夫，甚至还拍摄过海蒂·克鲁姆和伊娃·帕德贝格等名人。

如今，他只采用24克拉黄金创作，并创作出结合虚构与现实主义的高贵艺术品。他的最新作品是“黄金系列”，在用24k金提炼的双键铝上烧制而成。他的技术保留了黄金的特性，使每一件作品都成为独一无二的艺术品，一件在本质上无与伦比的原创作品。金箔为他的作品增添了额外的质感和深度，营造出迷人而发人深省的体验。

他相信艺术具有搭建桥梁的力量，认为艺术是刺激、启发和激发想象力的方式，他的作品也反映了这一点。马克里斯的作品曾在世界各地的多个展览中展出。他的艺术是不同技术的巧妙结合，创造了令人难忘的视觉体验。

“Partnerships: A Global Dialogue Through Art” is an exceptional exhibition that presents the work of 28 international artists from Europe. The exhibition, hosted by Songzhuang Contemporary Art Archive Museum in collaboration with Pashmin Art Consortia, is a testament to the power of art to transcend borders and connect people from different parts of the world.

The exhibition, held at the Songzhuang Contemporary Art Archive Museum in Beijing from June 2 until July 2, 2023, provides a platform for international exchange and communication. The artworks on display, carefully selected by the curatorial team led by Nour Nouri and Kenny Gu, with co-curators Dr. Davood Khazaie, Natalja Nouri, Dr. Ariel, Doki Gao and Farhad Radfar (Director of MIR Appraisal) offer a diverse range of perspectives on contemporary European art.

The exhibition's theme, “A Global Dialogue Through Art,” underscores the curatorial team's aim to foster cultural connections and understanding between Europe and China. Visitors are invited to explore the relationships between people, places, and cultures through the artworks on display. The exhibition showcases the breadth and depth of contemporary European art.

As organizers, we are proud to collaborate with the Songzhuang Contemporary Art Archive Museum and to offer a space for these talented artists to share their vision and creativity with audiences in China. “A Global Dialogue Through Art” aims to inspire meaningful conversations and deepen cultural exchange between Europe and China.

We invite you to join us in celebrating this exceptional showcase of contemporary European art and to experience the power of art to foster a global dialogue.

## 策展前言

“合作：艺术背后的全球对话”是一场别开生面的展览，届时将展出来自欧洲28位国际艺术家的作品。该展览由宋庄当代艺术文献馆与帕什米艺术联合主办，展现了艺术跨越国界和连接世界各地人民的力量。

该展览将于2023年6月2日至7月2日在北京宋庄当代艺术文献馆举行，为国际交流和沟通提供了一个平台。努尔·努里（Nour Nouri）和谷澍（Kenny Gu）带领的策展团队包括联合策展人大卫·卡扎伊博士（Dr. Davood Khazaie），娜塔莉娅·努里（Natalja Nouri），艾蕾尔博士（Dr. Ariel），高玉洁（Doki Gao）和MIR评估总监法哈德·拉德法尔（Farhad Radfar, Director of MIR Appraisal）团队为展览精心挑选了展出的艺术品，为当代欧洲艺术提供了不同的视角。

展览主题是“艺术背后的全球对话”，强调了策展团队为促进欧洲和中国的文化纽带和相互理解的努力。观众可通过展品探索人、地域和文化之间的关系。展览也表现了当代欧洲艺术的广度和深度。

作为展览主办方，帕什米艺术联盟很荣幸能与北京宋庄当代艺术文献馆合作，为才华横溢的艺术家提供展出空间，向中国观众展现他们的愿景和创造力。“艺术背后的全球对话”旨在激发欧洲和中国之间有意义的对话并深化文化交流。

我们诚邀您与我们一起庆祝这场别开生面的欧洲当代艺术展，体验艺术在全球交流中的力量。